



# LCM

## TELESCOPE SERIES

REFRACTORS: 60LCM #22050 / 80LCM #22051  
NEWTONIAN: 114LCM #31150

## QUICK SET-UP GUIDE



REFRACTOR (80LCM shown)



NEWTONIAN

ENGLISH



1  
Your 60LCM/80LCM Refractor telescope includes: optical tube, StarPointer® finderscope, motorized base, tripod, accessory tray, two eyepieces (9 mm & 25 mm), star diagonal, computerized hand control, and instruction manual.



2  
Your 114LCM Newtonian telescope includes: optical tube, StarPointer® finderscope, motorized base, tripod, accessory tray, two eyepieces (9 mm & 25 mm), computerized hand control, and instruction manual.



3  
Assemble tripod by spreading the legs out until the center leg brace is fully extended.



4  
Extend tripod legs 6 to 8 inches by lifting the tripod leg locking lever and pulling the leg to desired length and snapping down the lever.



5  
To attach the accessory tray, line up notches and turn clockwise until tray tabs lock into place with the tripod brackets.



6  
Properly assembled, the accessory tray should appear as pictured above.



7  
Place the motorized base on top of the tripod making sure that the three round feet rest on the round flat pads on the inside of the tripod head.



8  
Thread the mounting screw into the hole at the bottom of the motorized base. Tighten screw to secure the base to the tripod.



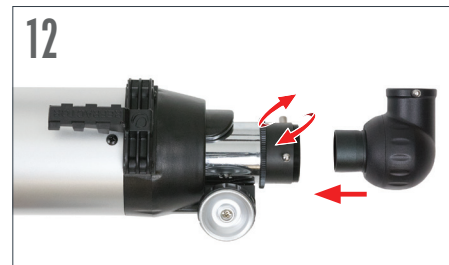
9  
Loosen the altitude lock and rotate the tube clamp so that the telescope mounting knob is positioned on the top of the base. Then tighten the altitude lock by hand, but don't over tighten.



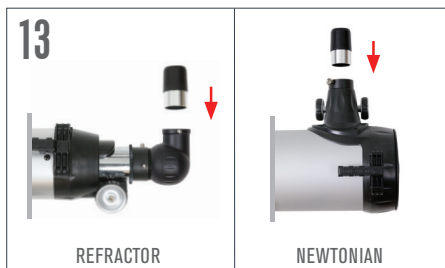
Slide the optical tube dovetail into the fork arm as shown.  
Refractor shown, the Newtonian mounts the same way.



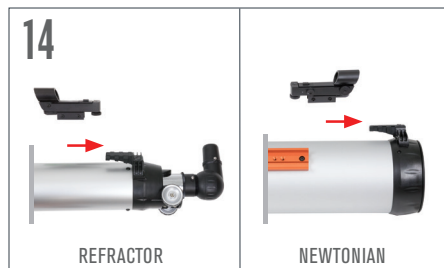
Secure the tube to the base by tightening the telescope mounting knob on the top of the base.



Insert the chrome barrel of the star diagonal into the focuser on your Refractor and tighten the two silver screws to secure in place.  
The Newtonian telescope does not use this diagonal, skip this step.



Select the low power (25 mm) eyepiece and insert it as shown above. Tighten silver screw to secure.



Loosen the two Philips-head screws on the side of the finderscope and slide the clamp over the dovetail bracket. Secure the finderscope in place by tightening the two Philips-head screws.



Remove the small plastic tab under the battery cover by pulling it straight out. For longer battery life be sure to turn off finderscope when not in use.



Attach the plastic hand control holder to the tripod leg and slide the computerized hand control into the hand control holder.



Plug Computerized Hand Control into the "hand control" port on the fork arm.



Press the tab on the front of the battery compartment and remove the cover.



Gently remove the battery holder from inside the battery compartment.



Place 8-AA batteries (user supplied) inside the battery holder. Return the battery holder back inside the base and replace the cover.



Remove the lens cap from the front of the telescope before you begin observing.



You are now ready to start using your LCM Refractor telescope.



You are now ready to start using your LCM Newtonian telescope.



**SOLAR WARNING:** Never attempt to view the sun through any telescope without a proper solar filter.

BEFORE YOU CAN BEGIN OBSERVING, YOU MUST SETUP YOUR HAND CONTROL, ALIGN YOUR FINDERSCOPE AND ALIGN YOUR TELESCOPE. STEP BY STEP INSTRUCTIONS ARE INCLUDED IN THE INSTRUCTION MANUAL.

## BONUS SOFTWARE

Your purchase includes software for your computer. You don't need to download this software to use your telescope, but it can enhance your experience.



### Celestron Starry Night Astronomy Software

Celestron Starry Night, the premier astronomy software on the market, takes you on a guided tour of our Solar System's past, present, and future. It can help you learn about the night sky and plan your next observing session. Use Starry Night to model exactly how the night sky will appear from your backyard, a neighboring town, or anywhere on Earth.

### MINIMUM SYSTEM REQUIREMENTS

#### Windows:

- Windows 7 or higher
- 500MHz or higher processor
- 128 MB RAM
- 850 MB hard disk space
- 32 MB OpenGL-capable graphics card
- Monitor with 1024x768 pixel resolution (recommended)

#### Mac:

- Universal binary (PPC/Intel-compatible)
- OS X 10.4 or higher (10.5 or higher for Elementary)
- G3 450 MHz or higher processor
- 128 MB RAM
- 850 MB hard disk space
- 32 MB OpenGL-capable graphics card
- Monitor with 1024x768 pixel resolution (recommended)

### SAFETY INSTRUCTIONS

- There is a risk of explosion if the battery is replaced with an incorrect type.
- The included battery is not rechargeable.
- Only use the battery as originally intended to avoid a short circuit. Connecting the conductive material directly to the battery's positive and negative sides will cause a short circuit.
- Do not use a damaged battery.
- Do not store the battery in an extremely cold or hot environment. Doing so can reduce battery life.
- Remove batteries if drained or if product is to be left unused for a long time.
- When replacing the battery, refer to the instruction manual and ensure the positive and negative sides are oriented correctly.
- Do not put the battery in fire.
- Dispose of the battery according to local regulations.

**FCC NOTICE:** This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

| BATTERY WARNING                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br> | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>INGESTION HAZARD:</b> This product contains a button cell or coin battery.</li><li>• <b>DEATH</b> or serious injury can occur if ingested.</li><li>• A swallowed button cell or coin battery can cause <b>Internal Chemical Burns</b> in as little as <b>2 hours</b>.</li><li>• <b>KEEP</b> new and used batteries <b>OUT OF REACH OF CHILDREN</b></li><li>• <b>SEEK IMMEDIATE MEDICAL ATTENTION</b> if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.</li></ul> |
|                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |



[www.celestron.com/pages/warranty](http://www.celestron.com/pages/warranty)



**SOLAR WARNING:** Never attempt to view the sun through any telescope.

### NEED ASSISTANCE? Contact Celestron Technical Support

[celestron.com/pages/technical-support](http://celestron.com/pages/technical-support)

Product design and specifications are subject to change without prior notification. This product is designed and intended for use by those 14 years of age and older.

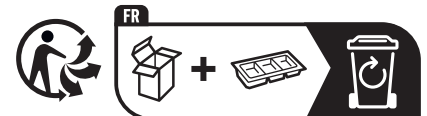


©2024 Celestron. Celestron and Symbol are trademarks of Celestron, LLC. All rights reserved. • [Celestron.com](http://Celestron.com)

US: Celestron, 2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 USA

UK: Celestron Global Ltd., Unit 2 Transigo, Gables Way, Thatcham RG19 4JZ, United Kingdom

Made in China | 09-24



Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Separate waste collection. Check your local municipal guidelines. Raccogli differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.





# LCM

## SÉRIE DE TÉLESCOPES

RÉFRACTEURS : 60LCM #22050 / 80LCM #22051

NEWTONIEN : 114LCM #31150

## GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE



REFRACTEUR (80LCM illustré)



NEWTONIEN

## FRANÇAIS



Votre télescope réfracteur 60LCM/80LCM inclus : un tube optique, un chercheur StarPointer®, une base motorisée, un trépied, un plateau pour accessoires, deux oculaires (9 mm et 25 mm), une diagonale en étoile, une commande à main électronique et un mode d'emploi.



Votre télescope Newtonien 114LCM inclus : un tube optique, un chercheur StarPointer®, une base motorisée, un trépied, un plateau pour accessoires, deux oculaires (9 mm et 25 mm), une commande à main électronique et un mode d'emploi.



Assemblez le trépied en écartant les pieds jusqu'à ce que l'entretoise centrale soit totalement étendue.



Étendez les pieds de 6 à 8 pouces en soulevant les leviers de verrouillage, puis en les étendant à la longueur désirée. Abaissez les leviers pour conserver le réglage.



Pour attacher le plateau pour accessoires, faites correspondre les encoches puis faites-le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les pattes soient verrouillées sur les supports du trépied.



La photo ci-dessus illustre le positionnement correct du plateau à accessoires.



Placez la base motorisée sur le dessus du trépied en vous assurant que les trois pieds ronds reposent sur les tampons plats ronds à l'intérieur de la tête de trépied.



Insérez la vis dans le trou situé en dessous de la base motorisée. Serrez la vis pour sécuriser la base sur le trépied.



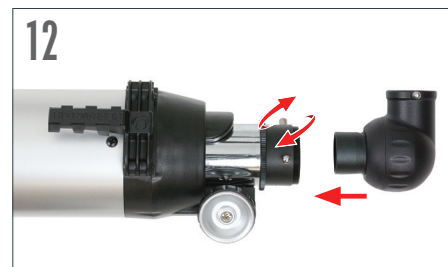
Desserrez le bouton de verrouillage d'altitude d'un quart de tour et faire tourner la pince du tube afin que la molette de monture soit positionnée sur le dessus de la base. Resserrez le verrou d'altitude à la main, mais ne pas trop serrer.



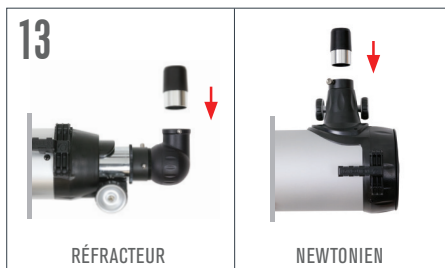
Faites glisser la queue d'aronde dans le bras en fourche comme illustré. Réfracteur illustré, le modèle Newtonien s'installe de la même manière.



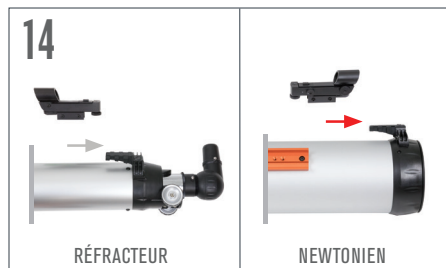
Sécurisez le tube sur la base en serrant la molette de montage du télescope sur le dessus de la base.



Insérez le barillet chromé de la diagonale en étoile dans le foyer du réfracteur puis serrez les deux vis argentées pour le fixer. Le télescope Newtonien d'utilise pas cette diagonale, ignorez cette étape.



Sélectionnez l'oculaire basse puissance (25 mm) et insérez-le, tel qu'illustré ci-dessus. Serrez la vis argentée pour fixer.



Desserrez les deux vis cruciformes présente sur le côté du chercheur. Et faites glisser la pince sur le support de queue d'aronde. Fixer le chercheur En serrant les deux vis cruciformes.



Retirez la petite languette de plastique entre la pile et le terminal de la pile. En tirant dessus. Pour préserver la durée de vie de la pile, assurez-vous d'éteindre le chercheur lorsque vous ne l'utilisez pas.



Attachez le support de la commande à main sur le pied du trépied et glissez-y la commande.



Branchez la commande à main électronique dans le port « Commande à main » du bras en fourche.



Appuyez sur la languette sur le devant du compartiment à piles et retirez le cache.



Retirez délicatement le support de la pile de l'intérieur du compartiment à piles.



Placer 8 piles AA (non fournies) à l'intérieur du support de batterie. Remettez le porte-pile à l'intérieur de la base et remplacez le couvercle.



Enlevez le protège-objectif de l'avant du télescope avant de commencer à observer.



Vous êtes maintenant prêt à commencer à utiliser vous télescope réfracteur LCM.



Vous êtes maintenant prêt à commencer à utiliser vous télescope Newtonien LCM.



**AVERTISSEMENT SUR LE SOLEIL :**  
N'essayez jamais d'observer le Soleil à l'aide d'un télescope sans utiliser un filtre solaire adéquat.

AVANT DE POUVOIR COMMENCER, VOUS DEVREZ CONFIGURER VOTRE COMMANDE À MAIN ÉLECTRONIQUE ET ALIGNER VOTRE CHERCHEUR ET LE TÉLESCOPE. LES INSTRUCTIONS ÉTAPE PAR ÉTAPE SONT DÉCRITES DANS LE MODE D'EMPLOI.

## LOGICIEL BONUS

Votre achat inclus un logiciel pour votre ordinateur. Vous n'avez pas besoin de télécharger ce logiciel pour utiliser votre télescope; il est capable d'améliorer votre expérience.



### Logiciel d'astronomie Celestron Starry Night

Celestron Starry Night, le logiciel d'astronomie leader sur le marché, vous emmène dans une visite guidée du passé, du présent et du futur de notre système solaire. Cela peut vous aider à en savoir plus sur le ciel nocturne et à planifier votre prochaine session d'observation. Utilisez Starry Night pour modéliser exactement comment le ciel nocturne apparaîtra depuis votre jardin, une ville voisine ou n'importe où sur Terre.

#### CONFIGURATION MINIMALE REQUISE

##### Windows:

- Windows 7 ou version ultérieure
- Processeur de 500 MHz ou plus
- 128 Mo de mémoire vive
- 850 Mo d'espace sur le disque dur
- Carte graphique compatible OpenGL de 32 Mo
- Moniteur d'une résolution de 1024x768 pixels (recommandé)

##### Mac:

- Binaire universel (compatible PC/Intel)
- OS X 10,4 ou version ultérieure (10,5 ou version ultérieure pour la version Elementary)
- Processeur G3 450 MHz ou plus
- 128 Mo de mémoire vive
- 850 Mo d'espace sur le disque dur
- Carte graphique compatible OpenGL de 32 Mo
- Moniteur d'une résolution de 1024x768 pixels (recommandé)

#### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
- La pile incluse n'est pas rechargeable.
- N'utilisez la pile que de la manière prévue pour éviter les court-circuits. Si un matériau conducteur met directement en contact les pôles positifs et négatifs d'une pile, cela crée un court-circuit.
- N'utilisez pas une pile endommagée.
- Ne stockez pas la pile dans un lieu extrêmement froid ou chaud. Ceci pourrait réduire sa durée de vie.
- Retirez les piles si elles sont vides, ou si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une durée prolongée.
- Avant de remplacer la pile, consultez le mode d'emploi et faites attention au sens positif et négatif de la pile.
- Ne jetez pas la pile au feu.
- Jetez la pile dans le respect de la réglementation

**Déclaration de la FCC** Cet appareil respecte la section 15 des règles de la FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

| AVERTISSEMENT CONCERNANT LA BATTERIE                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>DANGER D'INGESTION:</b> ce produit contient une pile-bouton ou une pile plate.</li><li>• <b>LA MORT</b> ou des blessures graves peuvent être causées par son ingestion.</li><li>• Une pile-bouton ou une pile plate, si elle est avalée, peut causer <b>des brûlures chimiques internes</b> en moins de 2 heures.</li><li>• <b>RANGÉZ</b> les piles neuves et usées <b>HORS DE PORTÉE DES ENFANTS</b>.</li><li>• <b>CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT UN PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ</b> si vous suspectez qu'une pile a été avalée ou insérée dans un orifice corporel.</li></ul> |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |



[www.celestron.com/pages/warranty](http://www.celestron.com/pages/warranty)



**AVERTISSEMENT SUR LE SOLEIL:** N'essayez jamais d'observer le soleil l'aide d'un télescope, quel que soit son type.

#### BESOIN D'ASSISTANCE? Contactez le support technique de Celestron

[celestron.com/pages/technical-support](http://celestron.com/pages/technical-support)

Le design et les spécifications du produit sont sujettes à modification sans préavis. Ce produit est conçu et prévu pour être utilisé par des personnes âgées de 14 ans et plus

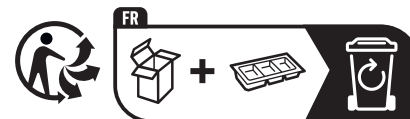


©2024 Celestron. Celestron et le Symbol sont des marques déposées de Celestron, LLC. • Tous droits réservés • Celestron.com

US: Celestron.com • 2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 USA

UK: Celestron Global Ltd., Unit 2 Transigo, Gables Way, Thatcham RG19 4JZ, Royaume-Uni

Fabriqué en Chine | 07- 24



Points de collecte sur [www.quefairedelesdechets.fr](http://www.quefairedelesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Separate waste collection. Check your local municipal guidelines.

Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.



# LCM

## TELESKOP SERIE

REFRAKTOR 60LCM #22050 / 80LCM #22051  
NEWTON: 114LCM #31150

### SCHNELLSTARTANLEITUNG

DEUTSCH



REFRAKTOR (80LCM abgebildet)



NEWTON



Ihr 60LCM/80LCM Refraktor-Teleskop beinhaltet: Optischen Tubus, StarPointer®-Sucher, motorisierte Basis, Stativ, Zubehörablage, zwei Okulare (9 mm und 25 mm), Zenitspiegel, computergesteuerte Handsteuerung und Bedienungsanleitung.



Ihr 114LCM Newton-Teleskop beinhaltet: Optischen Tubus, Starpointer®-Sucher, motorisierte Montageplattform, Stativ, Zubehörablage, zwei Okulare (9 mm und 25 mm), Zenitspiegel, computergesteuerte Handsteuerung und Bedienungsanleitung.



Montieren Sie das Stativ, in dem Sie die Stativbeine spreizen, bis die mittlere Beinstrebe ganz ausgestreckt ist.



Lösen Sie den Arretierhebel des Stativbeins und das Innenteil jedes Beins ca. 15 bis 20 cm nach unten, bis zur gewünschten Länge und lassen den Arretierhebel wieder einschnappen.



Um die Zubehörablage zu befestigen, achten Sie darauf, dass die Kerben richtig sitzen und drehen sie im Uhrzeigersinn, bis die Ablagesicherungen in die Stativhalterungen einrasten.



Die Zubehörablage sollte wie oben gezeigt, ordnungsgemäß montiert werden.



Setzen Sie die motorisierte Montageplattform auf das Stativ, vergewissern Sie sich, dass die drei runden Füße auf den runden flachen Pads auf der Innenseite des Stativkopfs aufliegen.



Setzen Sie die Befestigungsschraube in das Loch an der Unterseite der motorisierten Plattform ein. Ziehen Sie die Schraube fest, um die Montageplattform am Stativ zu befestigen.



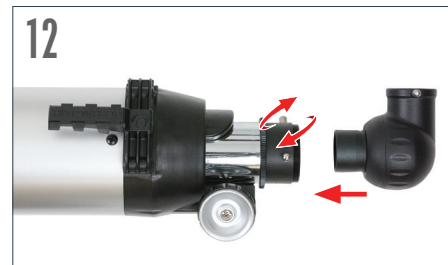
Lösen Sie die Höhenverriegelung und drehen Sie die Tubusklemme so, dass der Teleskop-Befestigungsknopf auf der Oberseite der Montageplattform positioniert ist. Dann ziehen Sie die Höhenverriegelung von Hand fest, aber nicht überdrehen.



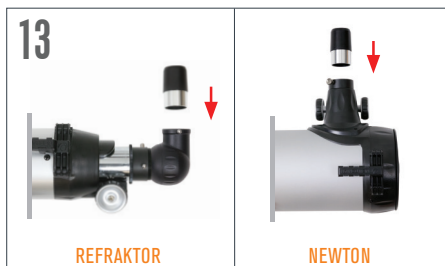
Schieben Sie, wie abgebildet, die Schwalbenschwanz-Montagegange des Teleskoptubus in die Gabelarmklemme. **Refraktor ist abgebildet, das Newton wird auf die gleiche Weise montiert.**



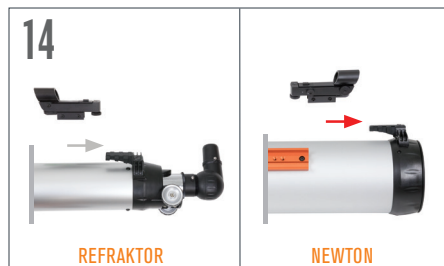
Sichern Sie den Tubus auf dem Montageplattform, indem Sie den Teleskop-Befestigungsknopf auf der Plattform festziehen.



Schieben Sie das Chromteil des Zenitspiegels in den Okularadapter auf Ihrem Refraktor und ziehen Sie die zwei silbernen Schrauben zum Sichern fest. **Beim Newton Teleskop wird der Zenitspiegel nicht verwendet, überspringen Sie diesen Schritt.**



Wählen Sie das Okular mit niedriger Brennweite (25 mm) und legen Sie es wie oben gezeigt ein. Ziehen Sie die silberfarbene Schraube zum Sichern fest.



Lösen Sie die beiden Kreuzschlitzschrauben an der Seite des Sucherfernrohrs und schieben die Klemme über die Schwalbenschwanzhalterung. Sichern Sie das Sucherfernrohr, indem Sie die beiden Kreuzschlitzschrauben anziehen.



Entfernen Sie die kleine Kunststoffflasche unter dem Batterie-fachdeckel, indem Sie sie gerade herausziehen. Für eine längere Batterie-lebensdauer sollten Sie das Sucherfernrohr ausschalten, wenn es nicht verwendet wird.



Lösen Sie die beiden Kreuzschlitzschrauben auf der Seite des Sucherfernrohrs und schieben die Klemme über die Schwalbenschwanzhalterung.



Schließen Sie die computergesteuerte Handsteuerung in den Anschluss der 'Handsteuerung' am Gabelarm.



Drücken Sie auf die Lasche an der Vorderseite des Akkufachs und entfernen Sie die Abdeckung.



Nehmen Sie vorsichtig den Akkuhalter aus dem Batteriefach.



Legen Sie 8-AA-Akkus (mitgeliefert) in den Akkuhalter. Setzen Akkuhalter wieder in das Akkufach zurück und schließen es mit der Abdeckung.



Entfernen Sie vor dem Beobachten die Linsenkappe vorne am Teleskop.



Jetzt können Sie mit dem Refraktor AstroMaster-Teleskop anfangen.



Jetzt können Sie mit dem Newton AstroMaster-Teleskop anfangen.



**WARNHINWEIS BEI SONNENBEOBACHTUNG:**  
Versuchen Sie niemals, die Sonne durch irgendein Teleskop ohne einen geeigneten Sonnenfilter zu sehen.

BEVOR SIE MIT DEM BEOBACHTEN BEGINNEN MÜSSEN SIE IHRE HANDSTEUERUNG VORBEREITEN, IHR SUCHERFERNRÖHR UND IHR TELESKOP AUSRICHTEN. SCHRITT FÜR SCHRITTANLEITUNGEN SIND IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG INBEGRIFFEN.

## BONUS SOFTWARE

Ihr Kauf beinhaltet Software für Ihren Computer. Sie müssen diese Software nicht herunterladen, um Ihr Teleskop zu verwenden, aber sie kann Ihr Erlebnis verbessern.



# Starry Night

### Celestron Sternennacht-Astronomiesoftware

Celestron Starry Night, die führende Astronomiesoftware auf dem Markt, nimmt Sie mit auf eine geführte Tour durch die Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft unseres Sonnensystems. Sie kann Ihnen dabei helfen, mehr über den Nachthimmel zu erfahren und Ihre nächste Beobachtungssitzung zu planen. Sie kann Ihnen dabei helfen, mehr über den Nachthimmel zu erfahren und Ihre nächste Beobachtungssitzung zu planen.

### MINDESTANFORDERUNGEN AN DAS GERÄT:

#### Windows:

- Windows 7 oder höher
- Prozessor mit 500 MHz oder mehr
- 128 MB RAM
- 850 MB Festplattenspeicher
- 32 MB OpenGL-fähige Grafikkarte
- Monitor mit einer Auflösung von 1024 x 768 Pixeln (empfohlen)

#### Mac:

- Universal Binary (PPC/Intel-kompatibel)
- OS X 10.4 oder höher (10.5 oder höher für Elementary)
- G3 Prozessor mit 450 MHz oder mehr
- 128 MB RAM
- 850 MB Festplattenspeicher
- 32 MB OpenGL-fähige Grafikkarte
- Monitor mit einer Auflösung von 1024 x 768 Pixeln (empfohlen)

### SICHERHEITSHINWEISE

- Es besteht eine Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Batterietyp ersetzt wird.
- Die mitgelieferte Batterie ist nicht wiederaufladbar.
- Verwenden Sie die Batterie nur wie ursprünglich vorgesehen, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Das direkte Anschließen des leitenden Materials an die positiven und negativen Seiten der Batterie führt zu einem Kurzschluss.
- Verwenden Sie keine beschädigte Batterie.
- Lagern Sie die Batterie nicht in einer extrem kalten oder heißen Umgebung. Dies kann die Batterielebensdauer verringern.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn sie leer sind oder das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Beachten Sie beim Ersetzen der Batterie die Bedienungsanleitung und sorgen Sie dafür, dass die positiven und negativen Pole richtig ausgerichtet sind.
- Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer.
- Entsorgen Sie die Batterie gemäß den örtlichen Vorschriften.

**FCC-HINWEIS:** Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen erzeugen und (2) dieses Gerät muss Störungen von außen akzeptieren, dazu gehören solche Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.



**BATTERIEWARNUNG**

- **VERSCHLUCKUNGSGEFAHR:** Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Beim Verschlucken kann es zum TOD oder zu schweren Verletzungen kommen.
- Eine verschluckte Knopfzelle kann bereits nach 2 Stunden zu inneren Verätzungen führen.
- **BEWAHREN** Sie neue und gebrauchte Batterien **AUßERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF**
- **SUCHEN SIE SOFORT EINEN ARZT AUF**, wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde.





[www.celestron.com/pages/warranty](http://www.celestron.com/pages/warranty)



**WARNUNG BEI SONNENBEOBACHTUNG:** Versuchen Sie niemals, die Sonne durch ein Teleskop zu betrachten.

**BENÖTIGEN SIE UNTERSTÜTZUNG?** Wenden Sie sich an die technische Unterstützung von Celestron unter [celestron.com/pages/technical-support](http://celestron.com/pages/technical-support)

Produktdesign und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Dieses Produkt ist für Personen ab 14 Jahren konzipiert und vorgesehen.

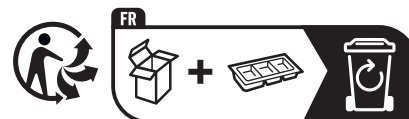


©2024 Celestron. Celestron und Symbol sind Warenzeichen von Celestron, LLC. Alle Rechte vorbehalten. Celestron.com

USA: Celestron, 2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 USA

UK: Celestron Global Ltd., Einheit 2 Transigo, Gables Way, Thatcham RG19 4JZ, Vereinigtes Königreich

Hergestellt in China | 09-24



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Separate waste collection. Check your local municipal guidelines.  
Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.





# LCM

## SERIE DE TELESCOPIO

REFRACTORES: 60LCM #22050 / 80LCM #22051  
NEWTONIANO: 114LCM #31150

## GUÍA RÁPIDA DE INSTALACIÓN

ESPAÑOL



REFRACTOR (MOSTRANDO EL 80LCM)



NEWTONIANO



Su telescopio refractor 60LCM/80LCM incluye: tubo óptico, localizador StarPointer®, base motorizada, trípode, bandeja de accesorios, dos oculares (9 mm y 25 mm), diagonal estelar, mando manual informatizado, y manual de instrucciones.



Su telescopio Newtoniano 114LCM incluye: tubo óptico, localizador StarPointer®, base motorizada, trípode, bandeja de accesorios, dos oculares (9 mm y 25 mm), mando manual informatizado, y manual de instrucciones.



Monte el trípode separando las patas hasta que el soporte de patas central esté totalmente extendido.



Extienda las patas del trípode entre 6 y 8 pulgadas (aprox. 30 cm) levantando la palanca de bloqueo de patas del trípode, tirando de la pata a la longitud deseada y bajando la palanca.



Para instalar la bandeja de accesorios, alinee las muescas y girela en sentido de las agujas del reloj hasta que las pestañas encajen en posición con los soportes del trípode.



Correctamente montada, la bandeja de accesorios debe verse como se muestra arriba.



Coloque la base motorizada sobre el trípode, asegurándose de que las tres patas redondas se apoyen sobre las almohadillas redondas planas del interior del cabezal del trípode.



Pase el tornillo de fijación por el agujero del fondo de la base motorizada. Apriete el tornillo para asegurar la base al trípode.



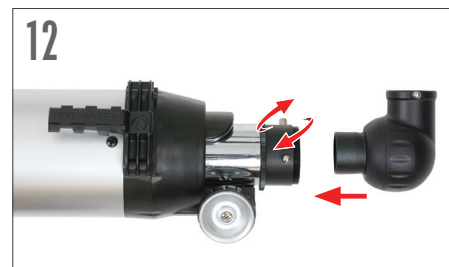
Afloje el bloqueo de altitud y gire la fijación del soporte del tubo de forma que el mando de montaje del telescopio esté colocado en la parte superior de la base. Apriete el bloqueo de altitud con la mano, pero no lo apriete en exceso.



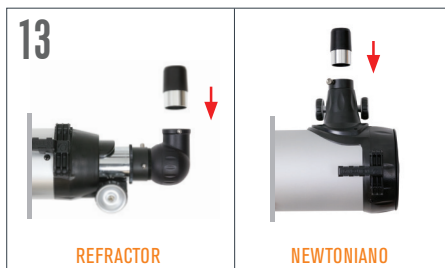
Deslice el machihembrado del tubo óptico en la horquilla del modo indicado. **Mostrado el refractor, el soporte Newtoniano funciona del mismo modo.**



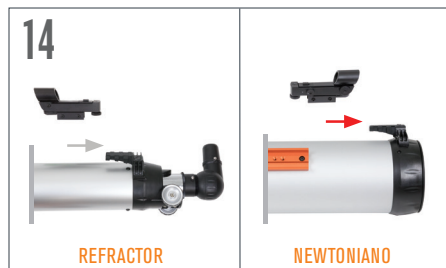
Asegure el tubo a la base apretando los mandos de montaje del telescopio en la parte superior de la base.



Introduzca el cañón cromado de la diagonal estelar en el enfoque de su refractor y apriete los dos tornillos plateados para fijarlo en posición. **El telescopio Newtoniano no usa esta diagonal, sátese este paso.**



Seleccione el ocular de baja potencia (25 mm) e introdúzcalo como se indica anteriormente. Apriete el tornillo plateado para asegurarlo.



Afloje los dos tornillos de cabezal Phillips del lateral del localizador y deslice la fijación sobre el soporte machihembrado. Asegure el localizador en posición apretando los dos tornillos de cabezal Philips.



Saque la pequeña pestaña de plástico bajo la tapa de la batería tirando de ella hacia fuera. Para conservar batería, asegúrese de apagar el localizador cuando no lo use.



Fije el soporte de plástico del mando manual a la pata del trípode y deslice el mando manual informatizado en el soporte del mando.



Conecte el mando manual informatizado al puerto «mando manual» del brazo en horquilla.



Presione la pestaña de la parte anterior del compartimiento de baterías y retire la tapa.



Retire con suavidad el soporte de baterías del interior del compartimiento de baterías.



Ponga 8 baterías AA (proporcionadas por el usuario) en el soporte de baterías. Vuelva a colocar el soporte de baterías en la base y vuelva a colocar la tapa.



Saque la tapa de la lente de la parte anterior del telescopio antes de comenzar a observar.



Ahora está listo para comenzar a usar su telescopio Refractor LCM.



Ahora está listo para comenzar a usar su telescopio Newtoniano LCM.



**AVISO SOLAR:** No intente nunca observar el sol por un telescopio sin un filtro solar adecuado.

ANTES DE PODER COMENZAR A OBSERVAR, DEBE CONFIGURAR SU MANDO MANUAL, ALINEAR SU LOCALIZADOR Y ALINEAR SU TELESCOPIO. SE INCLUYEN INSTRUCCIONES PASO A PASO EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES.

## SOFTWARE COMPLEMENTARIO

Su adquisición incluye software para su ordenador. No necesita descargar este software para usar su telescopio, pero puede mejorar su experiencia.



### Software de astronomía Celestron Starry Night

Celestron Starry Night, el principal software de astronomía del mercado, le lleva en una visita guiada del pasado, presente y futuro de nuestro sistema solar. Puede ayudarle a aprender sobre el firmamento nocturno y a planificar su siguiente sesión de observación. Use Starry Night para modelar con exactitud el aspecto del firmamento nocturno desde su patio trasero, una ciudad cercana, o cualquier lugar de la Tierra.

### REQUISITOS MÍNIMOS DEL SISTEMA

#### Windows:

- Windows 7 o superior
- Procesador de 500MHz o superior
- 128 MB RAM
- Espacio en el disco duro de 850 MB
- Tarjeta gráfica de 32 MB con capacidad de OpenGL
- Monitor con resolución de 1024x768 píxeles (recomendado)

#### Mac:

- Binario universal (PPC/compatible con Intel)
- OS X 10.4 o superior (10.5 o superior para Elementary)
- Procesador G3 450 MHz o superior
- 128 MB RAM
- Espacio en el disco duro de 850 MB
- Tarjeta gráfica de 32 MB con capacidad de OpenGL
- Monitor con resolución de 1024x768 píxeles (recomendado)

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Riesgo de explosión si se sustituye la batería por un tipo incorrecto.
- La batería incluida no es recargable.
- Use la batería exclusivamente del modo originalmente pretendido para evitar un cortocircuito. Cuando el material conductor se conecte directamente al positivo y negativo de la batería causará un cortocircuito.
- No use una batería dañada.
- No guarde la batería en un entorno extremadamente frío o cálido. Hacerlo puede reducir la duración de la batería.
- Retire las baterías si están agotadas o si el producto no va a usarse durante un tiempo prolongado.
- Cuando cambie la batería, consulte el manual de instrucciones y asegúrese de que los lados positivo y negativo estén correctamente orientados.
- No ponga las baterías en el fuego.
- Deseche la batería según la normativa local.

**NOTIFICACIÓN FCC:** Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias nocivas, y (2) este dispositivo debe admitir cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento indeseado.

**ADVERTENCIA DE LA BATERÍA**



- **PELIGRO POR INGESTIÓN:** Este producto contiene una batería de botón o moneda.
- **MUERTE** o lesiones graves pueden darse si se ingiere.
- Una batería de botón o moneda puede causar quemaduras químicas internas en tan solo 2 horas.
- **MANTENGA** las baterías nuevas y usadas **FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**
- **BUSQUE ATENCIÓN MÉDICA DE INMEDIATO** si se sospecha que se ha tragado o introducido en cualquier parte del cuerpo una batería.





[www.celestron.com/pages/warranty](http://www.celestron.com/pages/warranty)



**AVISO SOLAR:** No intente nunca observar el Sol con ningún telescopio.

**¿NECESITA AYUDA?** Contacte con el soporte técnico de Celestron  
[celestron.com/pages/technical-support](http://celestron.com/pages/technical-support)

El diseño y las especificaciones del producto están sujetos a cambios sin notificación previa. Este producto ha sido diseñado y está pensado para ser usado por personas de 14 años o más de edad.

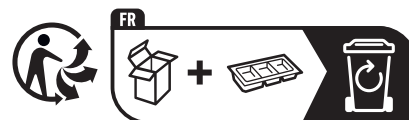


©2024 Celestron. Celestron y su símbolo son marcas comerciales de Celestron, LLC. • Todos los derechos reservados. • [Celestron.com](http://Celestron.com)

EE.UU.: Celestron, 2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 EE.UU.

GB: Celestron Global Ltd., Unit 2 Transigo, Gables Way, Thatcham RG19 4JZ, Reino Unido

Fabricado en China | 09-24



Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Separate waste collection. Check your local municipal guidelines.

Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.



# LCM

SERIE DI TELESCOPIO

RIFRATTORI: 60LCM #22050 / 80LCM #22051

NEWTONIANO: 114LCM #31150

## GUIDA RAPIDA

ITALIANO



RIFRATTORE (IN FIGURA 80LCM)



NEWTONIANO



Il telescopio rifrattore 60LCM/80LCM comprende quanto segue: tubo ottico, cercatore StarPointer®, base motorizzata, treppiede, vano accessori, due oculari (9 mm e 25 mm), diagonale stellare, comando manuale computerizzato e manuale di istruzioni.



Il telescopio Newtoniano 114LCM comprende quanto segue: tubo ottico, cercatore StarPointer®, base motorizzata, treppiede, vano accessori, due oculari (9 mm e 25 mm), comando manuale computerizzato e manuale di istruzioni.



Assemblare il treppiede allargando le gambe dello stesso fino a quando il supporto centrale delle gambe non sarà esteso completamente.



Estendere le gambe del treppiede da 15 cm a 20 cm (da 6 a 8 pollici) allentando la manopola di bloccaggio della gamba del treppiede, tirando la gamba alla lunghezza desiderata e serrando nuovamente la manopola.



Per fissare il vano accessori allineare le tacche e ruotare in senso orario fino a quando i dispositivi di bloccaggio del vassoio non scatteranno in posizione con le staffe del treppiede.



Una volta assemblato correttamente, il vano accessori deve apparire come mostrato nella figura sopra.



Sistemare la base motorizzata in cima al treppiede assicurandosi che i tre piedini rotondi poggino sui cuscinetti piatti rotondi all'interno della testa del treppiede.



Avvitare la vite di montaggio nel foro posto sulla parte inferiore della base motorizzata. Serrare la vite per fissare la base al treppiede.



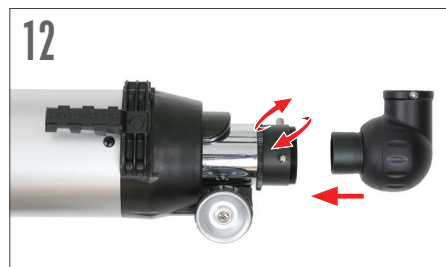
Allentare il blocco dell'altezza e ruotare il morsetto del tubo in modo che la manopola di montaggio del telescopio sia posizionata in cima alla base. Quindi serrare a mano il blocco altezza, senza serrare eccessivamente.



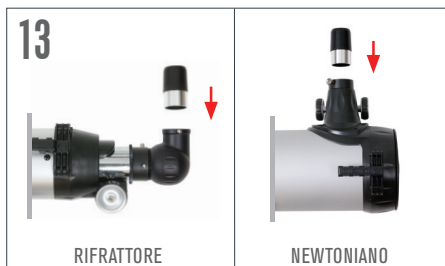
Far scorrere la coda di rondine del tubo ottico nel braccio a forcella come mostrato in figura. **In figura un telescopio rifrattore, il Newtoniano si monta nello stesso modo.**



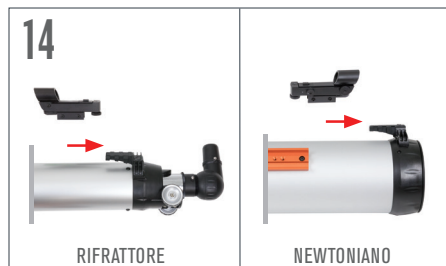
Fissare il tubo alla base serrando la manopola di montaggio del telescopio in cima alla base.



Inserire la canna cromata della diagonale stellare nel foceggiatore del telescopio rifrattore e serrare le due viti argentate per fissarla in posizione. **Il telescopio Newtoniano non usa la diagonale, quindi saltare questo passaggio.**



Selezionare l'oculare a bassa potenza (25 mm) e inserirlo come mostrato sopra. Serrare la vite argentata per fissare.



Allentare le due viti con testa a croce sul lato del cercatore e far scorrere il morsetto sulla staffa a coda di rondine. Fissare il cercatore in posizione serrando le due viti con testa a croce.



Rimuovere la piccola linguetta di plastica sotto il coperchio della batteria tirandola verso l'esterno. Per una maggiore durata della batteria, assicurarsi di spegnere il cercatore quando non in uso.



Fissare il supporto in plastica del comando manuale alla gamba del treppiede e farvi scorrere il comando manuale computerizzato.



Collegare il comando manuale computerizzato alla porta "Comando manuale" posta sul braccio a forcella.



Premere la linguetta sulla parte anteriore del vano batteria e rimuovere il coperchio.



Rimuovere delicatamente il supporto della batteria dall'interno del vano batteria.



Sistemare le 8 batterie di tipo AA (fornite dall'utente) all'interno del supporto della batteria. Inserire nuovamente all'interno della base il supporto della batteria e riposizionare il coperchio.



Rimuovere il tappo delle lenti dalla parte frontale del telescopio prima di cominciare l'osservazione.



È ora possibile iniziare a utilizzare il telescopio Rifrattore LCM.



È ora possibile iniziare a utilizzare il telescopio Newtoniano LCM.



**AVVERTENZA SOLARE:** Non tentare di osservare il sole attraverso un qualsiasi tipo di telescopio senza un filtro solare adatto.

PRIMA DI INIZIARE L'OSSERVAZIONE, È NECESSARIO IMPOSTARE IL COMANDO MANUALE, ALLINEARE IL CERCATORE E IL TELESCOPIO. LE ISTRUZIONI PASSO PER PASSO SONO INCLUSE NEL MANUALE DI ISTRUZIONI.

## SOFTWARE IN OMAGGIO

Nell'acquisto è incluso un software per il computer. Non occorre scaricare il software per utilizzare il telescopio, ma può migliorarne l'esperienza generale.



### Software di astronomia Celestron Starry Night

Celestron Starry Night, software di astronomia premier nel mercato, conduce l'utente in un viaggio nel sistema solare passato, presente e futuro. Fornisce informazioni sulla volta stellata e aiuta a pianificare le successive sessioni di osservazione. Utilizzare Starry Night per creare un modello esatto del cielo notturno osservato dal proprio cortile, da una città vicina o da un qualsiasi punto sulla Terra.

### REQUISITI MINIMI DI SISTEMA

#### Windows:

- Windows 7 o superiore
- Processore 500 MHz o superiore
- 128 MB RAM
- 850 MB spazio su disco rigido
- Scheda video da 32 MB che supporta OpenGL
- Monitor con risoluzione 1024x768 pixel (consigliato)

#### Mac:

- Universal binary (compatibile PPC/Intel)
- OS X 10.4 o superiore (10.5 o superiore per Elementary)
- Processore G3 450 MHz o superiore
- 128 MB RAM
- 850 MB spazio su disco rigido
- Scheda video da 32 MB che supporta OpenGL
- Monitor con risoluzione 1024x768 pixel (consigliato)

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Rischio di esplosione se la batteria è sostituita con un tipo di batteria non corretto.
- La batteria in dotazione non è ricaricabile.
- Utilizzare la batteria esclusivamente come previsto originariamente per evitare un corto circuito. Quando il materiale conduttivo è in contatto diretto con il polo positivo e negativo della batteria si ha un corto circuito.
- Non usare una batteria danneggiata.
- Non conservare la batteria in un ambiente eccessivamente freddo o caldo. Ciò può ridurre la durata della batteria.
- Rimuovere le batterie se scariche o se il prodotto viene lasciato inutilizzato per un periodo prolungato.
- Quando si sostituisce la batteria, consultare il manuale di istruzioni e assicurarsi che i poli positivo e negativo siano orientati correttamente.
- Non gettare la batteria nelle fiamme.
- Smaltire la batteria in conformità ai regolamenti locali.

**NOTA FCC:** Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose, e (2) il presente dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

| AVVERTENZE BATTERIA |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>PERICOLO DI INGESTIONE:</b> Questo prodotto contiene una pila a bottone o una batteria a bottone.</li><li>• <b>IN CASO DI INGESTIONE SI PUÒ VERIFICARE MORTE O LESIONI GRAVI.</b></li><li>• Una pila a bottone o una batteria a bottone ingerita può causare ustioni chimiche interne in sole 2 ore.</li><li>• <b>TENERE</b> le batterie nuove e usate <b>FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI</b></li><li>• <b>RICHIEDERE IMMEDIATA ASSISTENZA MEDICA</b> se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita in qualsiasi parte del corpo.</li></ul> |
|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |



[www.celestron.com/pages/warranty](http://www.celestron.com/pages/warranty)



**AVVERTENZA SOLARE:** Non tentare mai di osservare il Sole attraverso il telescopio.

### BISOGNO DI AIUTO? Contattare il supporto tecnico Celestron

[celestron.com/pages/technical-support](http://celestron.com/pages/technical-support)

Il design del prodotto e le specifiche sono soggetti a modifiche senza previa notifica. Questo prodotto è progettato per essere utilizzato da persone di età pari o superiore ai 14 anni



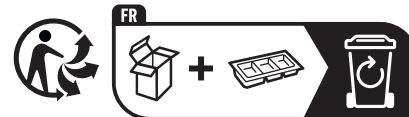
©2024 Celestron. Celestron e Symbol sono marchi di Celestron, LLC. ▪ Tutti i diritti riservati. ▪ [Celestron.com](http://Celestron.com)

Stati Uniti: Celestron, 2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 Stati Uniti

Regno Unito: Celestron Global Ltd., Unit 2 Transigo, Gables Way, Thatcham RG18 4JZ

Regno Unito

Prodotto in Cina | 09-24



Points de collecte sur [www.quefairede mesdechets.fr](http://www.quefairede mesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Separate waste collection. Check your local municipal guidelines.

Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.



